

Euroopa Kohtu (esimene koda) 30. aprilli 2009. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Itaalia Vabariik, Wam SpA

(Kohtuasi C-494/06 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Riigiabi — Teatavates kolmandates riikides äritegevuse alustamine — Sooduslaenud — Liikmesriikidevahelise kaubanduse mõjutamine — Konkurentsi moonutamine — Kaubavahetus kolmandate riikidega — Komisjoni otsus — Riigiabi ebaseaduslikkus — Põhjendamiskohustus)

(2009/C 153/06)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: V. Di Bucci ja E. Righini)

Teised menetlusosalised: Itaalia Vabariik (esindajad: I. M. Braguglia, avvocato dello Stato P. Gentili), Wam SpA (esindaja: avvocato E. Giliani)

Kohtuasja ese

Apellatsioonkaebus, mis on esitatud Esimese Astme Kohtu (teine koda) 6. septembri 2006. aasta otsuse peale liidetud kohtuasjades T-304/04 ja T-316/04: Itaalia Vabariik ja Wam vs. komisjon, millega Esimese Astme Kohus tühistas komisjoni 19. mai 2004. aasta otsuse 2006/177/EÜ, riigiabi nr C 4/2003 (ex NN 102/2002) kohta, mida Itaalia on andnud WAM SpA-le (ELT 2006, L 63, lk 11)

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Mõista mõlema astme kohtukulud välja Euroopa Ühenduste Komisjonilt.

⁽¹⁾ ELT C 20, 27.1.2007.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 30. aprilli 2009. aasta otsus — CAS Succhi di Frutta SpA versus Euroopa Ühenduste Komisjon

(Kohtuasi C-497/06 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Lepinguväline vastutus — Hankemenetlus — Loonustasu — Loonustasu maksmine mu puuviljadega kui pakkumiskutse teadaandesmärgitud puuviljad — Põhjuslik seos)

(2009/C 153/07)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Hageja: CAS Succhi di Frutta SpA (esindajad: advokaadid F. Sciaudone, R. Sciaudone ja D. Fioretti)

Teine menetlusosaline: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: C. Cattabriga, advokaat A. Dal Ferro)

Kohtuasja ese

Apellatsioonkaebus Esimese Astme Kohtu (teine koda) 13. septembri 2006. aasta otsuse peale kohtuasjas CAS Succhi di Frutta SpA vs. komisjon (T-226/01), millega Esimese Astme Kohus jättis rahuldamata komisjoni 7. veebruari 1996. aasta määruse (EÜ) nr 228/96, mis käsitleb Armeenia ja Aserbaidžani elanikkonnale puuviljamahla ja –moosi tarnimist (EÜT L 30, lk 18), raames võetud komisjoni 22. juuli 1996. aasta otsusega C(96) 1916 ja 6. septembri 1996. aasta otsusega C(96) 2208 väidetavalt tekitatud kahju hüvitamise hagi

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja CAS Succhi di Frutta SpA-lt.

⁽¹⁾ ELT C 42, 24.2.2007.

Euroopa Kohtu (suurkoda) 28. aprilli 2009. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Itaalia Vabariik

(Kohtuasi C-518/06) ⁽¹⁾

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Lüliskindlustus — EÜ artiklid 43 ja 49 — Direktiiv 92/49/EMÜ — Siseriiklikud õigusnormid, mis kehtestavad kindlustusseltsidele lepingute sõlmimise kohustuse — Asutamise vabaduse ja teenuste osutamise vabaduse piiramine — Liiklusõnnetuse ohvrite sotsiaalse kaitse — Proportsionaalsus — Kindlustusseltside hinna määramise vabadus — Päritoluliikmesriigi poolse järelevalve põhimõte)

(2009/C 153/08)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: E. Traversa ja N. Yerrell)

Kostja: Itaalia Vabariik (esindaja: M. Fiorilli)

Kostja toetuseks menetlusse astuja: Soome Vabariik (esindaja: J. Himmanen)

Kohtuasja ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine — EÜ artiklite 43 ja 49 rikkumine — Nõukogu 18. juuni 1992. aasta direktiivi 92/49/EMÜ otsekindlustustegevusega, välja arvatud elukindlustustegevusega seotud õigusnormide kooskõlastamise kohta, millega muudetakse direktiivi 73/239/EMÜ ja 88/357/EMÜ